元發公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Trinity 5583

●新到大宗
錦盒嚴茶　錦盒枝乾
顧綉檯冚　時欵絲巾
女裝頸巾　各式蜜薑
錦盒糖薑
僑胞光顧
特別歡迎

聯活公司

雲高
華埠

LINWOOD COMPANY
112 HASTINGS ST. E. VANCOUVER, B.C.

歐戰影响　物價高漲
本店新張　依舊平賣
本公司開張伊始所有貨物一律平賣
旅館牀布。枕袋。手巾。厨房褸仔。圍身。唐汗。檯布。茶巾。女衫圍。騾布衫褲。工衣。做工長褸。正中國絲小衫。各種羊毛襪。線襪。工襪。線仔褲。無壹不貨美價廉精工製造如蒙我遠近僑胞惠顧包令滿意貨色如不滿意原銀奉回決不使顧客有絲毫之損失　僑胞賜顧萬分感謝　△電話 Trinity 0856
△鋪在埠市定東街舊考活旅館左側門牌壹壹二號
司理人　陳鴻文　馬磐基　周炳富　馬作愛　仝啟

醫生內外全科

美國南加省大學藥化學師　前中央國醫館醫員委員
羅省達新藥行曹達均
The Sun Co. (Dept.T)
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U.S.A.

●白濁靈　每盒二元
治白濁挾之卽流出或尿口常濕染印褲上或小便頻數尿管灼熱等症二盒收功
鹹疳藥膏　治生殖器起粒或潰爛流水痛癢每盒壹圓半
風濕靈丸　治風濕骨痛或花柳風濕痛無定處每盒二圓
●小腸氣靈　每盒三圓
此丸自改良後效力大增凡患小腸氣
臍下附近企卽脹臥卽消
等症無論痛否莫論老幼屢用屢效
●糖尿靈　每盒三圓
糖尿症狀頭痛不眠食不知飽飲不止渴小便過多而含糖色如清水或如膏油或多泡手脚困倦久則危殆此丸治之奇驗
●消粒止癢水　加料壹圓半
皮膚痕癢　乾濕頑癬　紅粒紅點　水泡濕疹
越連越濶　鱗屑癬粒
酒米粉刺　白蝕紅斑　手指濕癢
脚趾濕癢　濕毒熱毒　皮膚百病
勿論何處　卽用卽好　萬試萬靈

▲祖國新聞一▼

●十月十一日至十七日
一週戰況

軍委會頃發表十月十一日至十七日一週戰況謂湘北方面之敵自上週遭受潰滅之打擊後已呈筋疲力竭之象其餘南北戰場均有激戰尤以晉東南敵傷斃萬餘人使敵再犯企圖完全粉碎造成該方面第二次之大捷頗有特爲報告之價值關於作戰經過其較重要者約如後述

▲晉豫方面
日來復趨激烈晉東南困難長晉省戰事壺關各處之敵自上週起分治長子由東陽關及白晉公路大量增援計步騎兵貳萬餘四十輛藉飛機廿餘架掩護再度向我猛犯經分途迎戰將敵包圍於長高公路兩側陰域鎮崖家山石哲鎮卡儀鎮各山谷地區痛予殲擊傷斃敵萬餘迄十一日拂曉敵棄屍五十餘具向原路竄逃刻仍繼續猛追中晉南翼城聞喜兩處之敵繼向翼城進迫左翼右翼亮復犀山後續向翼城聞喜兩處之洪克九水頭老泰廟兩據點並進迫聞喜殘敵異常恐慌至豫東我軍連日冒毒猛攻淮陽曾壹度衝入城內斃敵極衆殘敵已呈搖動有圖竄勢

▲湘贛方面
贛省南昌敵五百餘十二日晨向天王渡西山羅一帶進犯同時賊戰車廿餘輛向新村墟以北竄擾經分途迎擊將賊擊退並毀戰車多輛高安東北伍橋河十二日晨經我再度奪回後北後續克樟樹嶺十三日再克大禾嶺及米澤兩據點斃賊甚衆奉新以西之敵經我連日痛擊十五日上午收復縣城西郊五步城及南郊猪婆大邱繼續猛進午後續克大新嶺將縣城三面包圍十六日敵拚命反攻亦經擊退現仍圍攻中靖安西面螺絲嶺被我克復後刻已迫抵城郊敵恐慌已極又向武寧進攻之我軍十五日再克復修水以東三都殲賊千餘現向武寧縣城迫攻中湘北之敵自上週潰退新牆河北岸以後連日繼續追擊一路長驅鄂南圍攻通城戰況極烈壹路迫抵臨湘一路與賊在岳陽城郊展開激戰傷亡甚夥現仍在對峙中

▲廣東方面
西江九江之敵數百人拾四日乘電艇數艘圖在黃寶坑登陸經我迎頭痛擊敵不支棄屍百顱具窮回艇上駛遁又新會江門之敵十一十二兩日經我前往襲擊敵據守頑抗我官兵奮勇衝殺迭克新會西南之鼠熊及江門附近之木朗馬山各據點並一度衝入新會城內發生巷戰斃敵數百並將敵司令部及倉庫數座焚燬

（續祖國新聞弍）

春藥房

SO HONG CHUN
1706 10 Ave.
Regina, Sask. Can.

同壽
良醫在此
此像是名滿白粵久任廣州各菁堂醫席八旬老醫盧牛蟲先生原生堂主照先生行醫凡六拾餘年助其成名之藥物頒彩上聞七種乃其畢著者耳
迎疑自悞

▲敢疊聖藥　獨步專治頭暈痛眼花精神彷彿一名發頭髮世人多以爲小病卻之豈亦莫危急之症也及早醫治尤易爲力反是則往往頭目一時昏花卒致猝倒救而莫及恨成千古矣全服貳元
▲祛製生地　專一治鼻血之神巧妙藥也發元
▲戒烟靈丹　又名自然戒烟丹着用此丹戒煙雖絲毫任何癮均無痛苦適舒自然戒斷有如靈丹故名耳全料三元
▲便血良藥　獨步專治腸風下血穿腸紅世之患者每多慢作血持或他症調治豈知胥道而驅積血日深竟無可挽每服三元
▲跌打奇藥　此乃治打傷吐血或惡血內困作痛潮熱咳嗽之獨步仙方每服叁元
▲腳筋良藥　治水土不服脚脹軟痛酒風脚氣等無上之妙藥也每料叁元
▲紫霞霜　此霜乃本藥房獨有歷傳老方專治頭痛疼唯一之妙藥全服壹元
▲赤明眼藥　能治一切眼疾之妙藥也壹元
代理佛山梁家園名醫人下藥品包愈夢滑飲獨步專治夢滑精二元甲型感飲治一切臀虛諸症耳鳴耳聾二元
本枝藥房專賣粵東各家正宗號丸藥爲宗旨藥品乃直由廣州壽同春老號選擇精良正藥而留意焉如光顧先寄銀單包支郵費COD無不便受者審處外需從新例妥辦一切藥品可省打機等手續

余著春專醫

師自粵東醫院同事名震華南之印度佛家真傳痔科神醫阿汝君包除一切痔瘻醫藥十元通函就醫祇先收定貳元餘欵愈時方取法還至妙藥數天不覺化於無形担保斷根醫寓專同春大藥房

買紙料者注意

本公司常有各種紙料齊備。如包物紙。厠紙。繩仔。信皮。紙筆墨。及學校用品。華友光顧。請留意焉。
Columbia Paper Co.
Vancouver, - Victoria,
哥林比亞紙公司謹啟

白羊樓書莊

雲高
華埠

Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

所有書籍
大廉價八折
包醫斷根白濁藥
水　每罐四元
目錄印備函索即奉

▲雲埠達權社鳴謝經費

昌隆　關崇烈　關蕙芳女士　吳錦潤
各三元　黃棠　鄭忠鑒　蔣日光　周春年
陳富華　鍾鍊　葉勝　曹炎　鍾華龍
呂壬子　陳胡　各貳元　鄭忠椿　黃禮儀
黃道恆　馬立綏　周道淦　劉希祝　羅俊焯
各壹元五　鄭子利　鄭錦華　林焯　黃子維
林朗德　胡添福　黃卓凡　林德旋　梁蘇
伍于賞　曹潤淡　馬光揚　麥德儒　梁銓
黃邦彥　董紀才　鄭忠澄　譚子富　譚子耀
各壹元　林華進　馬允政五毫　黃子華　馬杏香
各貳元五　曹炎　李發彬　李振漢
各二元五　徐素英女士　花雪月
各貳元　李常緒　周順榮各壹元五
馬光周　李濡華　劉希貞　馬愼三　梁鐵峯
馬軒本　各壹元

上海保和堂藥局

◀久虛白濁特效藥▶

崩+治
虛濁

★實驗良藥
★信者得救
★一服見功
★數服之後
★包愈斷根
★每服壹元

雲埠
中華國貨公司李梓良乾亨謹啓

▲爲硃砂神桂宣言

敢者本公司自從祖國帶來之硃砂神桂得蒙僑界樂用屢試屢驗活人不少來函稱贊者不計其數但邇日疊接僑界來函詢及謂見報紙登載別家亦有同樣名稱硃砂桂發售是否同類抑有何分別等語有見及此誠恐用者誤會用特敬告本公司所得之硃砂神桂祇自藏自發并未托分銷處或代理且本公司之硃砂神桂每服壹封其包內另有仿單明述功用及服法希企遠近僑胞注意識認有免魚目混珠明蒙諸公函詢未遑一一奉復謹此宣言　每服三分原價五元暫仍沾二元五

總行　香港德輔道中
溫哥華　金利源
城名利代理　活生行
萬育堂　滙生源

男子
先天不足　後天失調　丹田無力　腰膝酸軟
青年早婚　元陽不固　四肢困倦　夜夢遺洩
精神衰弱　氣血兩虛　子嗣維艱　腎部虛弱
速服天壽堂海狗丸
女服天壽堂姑嫂丸
立奏奇效　永無經期暗病　且易於受孕

Geck Lock Sie, 826 Main St. Vancouver, B.C. Can.

李同盛君服極樂氏大洋丸見功効贈相刊登
弟服極樂氏大洋丸的實補身壯陽生精補腎服完壹寸果然補身實不虛傳特贈相介紹
美國華愼頓埠李同盛敬
極樂氏藥房地址
China Products Co.
137 Pender St. E. Vancouver, B.C.

局藥

正上海雷允上六神丸
正北平同仁京阿膠
總經理　中華國貨公司

如有接洽請向下列址住函商面洽極表歡迎

批發價格公道零售

添招各埠代理權利優厚
域埠（雲埠）滿地可都城
輔行公司　廣萬生號
金利源　廣裕隆
活生藥行　中原興
元發號
滙生源　萬育堂　茂利號
良棧　新生活
金然棧　生同盛

▲雲埠致公堂廿八年五月至九月收到昆仲年捐列（二）

劉莊　吳辰　宋叙天　吳兆　吳基　薛覺慶
鄭盛　以上俱廿七年年捐
關崇安　周春年　林俸　劉敢　周潤槐
林舉舜　張豪　胡番大　黃其燊　高聰
利文添　高才　周維區敢　廖華帝　鄭帝曉
趙學　陳九　陳宜棠　黃鴻新　盧强　陳廣華
鄭煜南　叙璧　彭祥翼　黃元　陳宗强
方年　唐自璉　余健全　陳齊富　鄭元　丘發多
陳炳　陳應兆　伍希學　吳文取　以上俱廿八年
馬智公　周少川　侯穩　林春　宋林廿六·七·
高慕賢　廿七·八·　陳明達廿七·八·
張椿杰廿六·七·　林普慶廿六·七·　林德禹廿六·七·
伍安廿六·七·　鄧濃廿六·七·　鄭彰用廿八·九·
唐君碩廿六·七·　林榮廿七·八·　伍源廿七·八·
容學柱廿七·八·　周會廿七·八·　馬德潤廿六·七·
黃欽廿六·七·　梁有廿七·八·　林樹廿七·八·
梁修富廿七·八·　劉就廿六·七八　黃少波廿六·七·八·
王權柏廿三至廿八　鍾瑞廿三至廿八　雷石朋廿三至廿
八　廖灣廿三至廿七

新華僑酒樓新張廣告

New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. East VANCOUVER, B.C.

僑胞光顧請留意
特別經濟餐
本樓新張　名新華僑
裝修美麗　酒幟高飄
廳房雅潔　適合需要
日夜茶市　麵点高超
中西菜式　名師烹調
大小讌會　筵列瓊瑤
經濟小餐　風味別饒
音樂設備　隨意舞跳
侍女招待　足遣良宵
貴客光顧　厚禮相邀
本樓在片打街東一百二十七號二樓
電話　千汝地　○三三九
司理　黃潮衍　李日如　張椿傑

★大會
買一送一的大補品
是鴛鴦丸　每樽定價四元
每樽百廿丸足服月餘零沽三十天買壹送壹的確再後難逢此丸是男女界强身大補品也其功效久蒙僑界讚揚凡用過者無不滿意如體量減輕身虛百損應卽服用使臻强固如胃不思食陰腎枯弱手震脚痺心神不安夜多小便或大便閉結腸痔發作實皆由氣血虧弱所致此丸大補氣血壯腎開胃男女久服健康延年有病治病無疾服之能使身體百病不生誠妙藥也功效担保無訛用法另單列明
外埠貴客請加郵費壹毫五仙如買壹樽及參茸滋陰保眞還少丸壹料定價如下
㊀㊀鴛鴦丸壹樽
㊁還少丸壹料　特減收價銀五元壹起兩得注意
包愈男女大便瀉血腸風症限時斷根請寫信將症報告幷藥費五元定必從速照症包愈
其他頑癢症難愈者請通信註明包愈快捷註明重輕久暫等症定必週致妥辦
譚天文藥務局總批發處通訊
Hum Thomas, 1560 Burnaby St. Vancouver, B.C.